



# Meilleurs soins Meilleure santé

Rapport annuel  
2020-2021

# Table des matières

Rapport du président du Conseil d'administration	_____	<b>1</b>
Rapport du directeur général	_____	<b>3</b>
Rapport du médecin-chef	_____	<b>5</b>
Conseil d'administration 2020-2021	_____	<b>7</b>
Bilan financier HGH	_____	<b>8</b>
Statistiques	_____	<b>9</b>
Fondation HGH	_____	<b>10</b>
Rapport de la présidente du Conseil d'administration	_____	<b>11</b>
Bilan financier Fondation HGH	_____	<b>12</b>
Conseil d'administration 2020-2021	_____	<b>12</b>

# Rapport du président du Conseil d'administration



**La pandémie et ses répercussions ont rythmé la majorité des activités de la dernière année, qui s'est avérée aussi difficile que porteuse d'innovations. Collaboration et partenariats — c'est en appliquant ces deux principes que l'HGH a réussi à répondre efficacement aux besoins de la communauté tout en continuant d'offrir des soins hospitaliers et des soins virtuels de qualité aux patients et à leurs familles.**

Au printemps 2020, en partenariat avec le Bureau de santé de l'est de l'Ontario, l'HGH a ouvert deux Centres d'évaluation de la COVID-19, et plus tard, au printemps 2021, une Clinique de vaccination. Avant-gardiste, l'hôpital a fait l'acquisition d'un congélateur à basse température — le seul dans Prescott-Russell — pour l'entreposage des vaccins, ce qui a permis d'entreprendre la campagne de vaccination à l'échelle régionale. Les gens de la communauté ont applaudi ces initiatives.

L'HGH a pleinement assumé son rôle de leader régional dans la gestion de la pandémie. À l'écoute des besoins de la communauté, l'hôpital a déployé des équipes pour aider au contrôle des infections dans des foyers de soins de longue durée et a prêté son expertise à différents comités régionaux, autant en santé mentale qu'en planification des services, prévention et sécurité des patients.

La mise en œuvre du Plan stratégique 2020-2024 intitulé *Des soins exemplaires par un partenaire de confiance* a été quelque peu retardée par la pandémie et sera plutôt effectuée sur trois ans. Ce plan mise sur trois piliers : les gens, le service et le rendement, auxquels viendra s'ajouter le volet de l'intégration régionale. Dans le cadre de ce plan, l'hôpital prendra des mesures pour améliorer de manière significative l'accès à des soins de santé plus près du domicile. Le plan vise aussi la consolidation et l'expansion de nouveaux programmes et services ainsi que la sécurité et la satisfaction des patients.

Sur le plan des ressources humaines, le comité du Conseil chargé d'assurer la relève de l'équipe exécutive a procédé à la nomination de deux vice-présidences aux Finances et Gestion du matériel ainsi qu'aux Programmes cliniques et Chef de direction des soins infirmiers. En septembre 2020, pour faire face à des défis financiers, le Conseil a adopté un Plan d'optimisation menant à une réduction d'effectifs de 5,6 %.

Le projet de réaménagement de l'HGH est officiellement terminé. Depuis 10 ans, notre établissement a considérablement évolué et s'est métamorphosé en un hôpital régional à service complet comparable aux grands hôpitaux. Grâce à ce projet, l'HGH est désormais reconnu autant par les gens des communautés que nous desservons que par nos partenaires.

En terminant ma première année comme président du Conseil d'administration, je tiens à remercier tous les membres du personnel et les médecins pour l'excellence de leurs services et la compassion dont ils font preuve envers nos patients et leurs familles.



Daniel Gatien



*Entrée de l'Urgence*

# Rapport du directeur général



**Dans les annales de l'hôpital, l'année 2020-2021 restera gravée comme étant celle de la pandémie de COVID-19. Tous les secteurs opérationnels de l'HGH ont été touchés par des restructurations de service, des mesures sanitaires accrues et de l'innovation. Et en tout temps, nous avons gardé le cap sur notre mission et nous avons préconisé une approche misant sur les meilleurs soins pour une meilleure santé.**

En mars 2020, après avoir promptement appliqué les décrets provinciaux et réorganisé nos activités, nous avons mis en place plusieurs initiatives dont une unité d'hospitalisation COVID, le Centre de commande de la pandémie, les Centres d'évaluation de la COVID-19 à Hawkesbury et Casselman, et plus tard, une Clinique de vaccination à Hawkesbury.

Au plan régional, nous avons participé activement au Comité régional de coordination de la pandémie et nous avons prêté main-forte aux établissements de soins de longue durée en déployant du personnel et en partageant notre expertise en prévention et contrôle des infections.

L'innovation était présente dans tous les programmes et services. En santé mentale et toxicomanie, nous avons lancé une Clinique de counseling sans rendez-vous. Nous avons aussi collaboré avec 50 partenaires à la mise en œuvre du Programme d'accès coordonné régional qui permet aux clients de demander une gamme de services à partir d'un point d'accès unique.

Nos cliniques de soins ambulatoires ont pris un virage virtuel afin de minimiser les risques de propagation du virus tout en offrant une continuité dans la prestation de services de qualité. D'ailleurs, les patients et les médecins ont rapidement adopté ce mode de consultation comme une solution viable plutôt qu'une mesure temporaire. Notre nouvelle Stratégie de soins virtuels vise à améliorer l'expérience patient ainsi que l'accès aux soins par le biais de la technologie.

Nous avons renforcé nos liens avec les médecins référents en leur faisant mieux connaître la panoplie de services offerts à l'HGH. Par exemple, nous avons préparé une trousse d'information sur nos nouveaux équipements en imagerie médicale et en orthopédie qui nous permettent d'effectuer des chirurgies et des examens parmi les plus avancés en médecine.

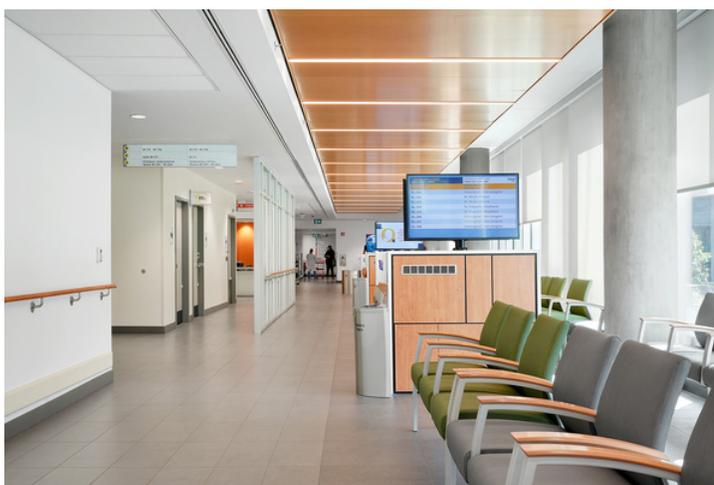
Pour nos ressources humaines, l'année fut ponctuée de défis : changements de processus, conditions sanitaires difficiles, quarantaines, éclosions, pression accrue sur les effectifs, conciliation travail-famille, télétravail et autres. Pour aider les gens à gérer leur anxiété, nous avons mis en place un Programme de mieux-être. Le travail d'équipe et le dévouement des membres du personnel et des médecins nous ont permis de bien traverser cette pandémie et d'en ressortir grandis.

Avec la fin du projet de réaménagement de l'hôpital, nous jouissons maintenant de tous ses avantages : équipement et technologie à la fine pointe, salles lumineuses et confortables et grands espaces nous permettant d'ajuster l'offre à la demande. Cet environnement moderne nous a aidés à recruter un nombre record d'employés, malgré une forte demande pour du personnel dans tous les secteurs du milieu de la santé.

Cette pandémie prendra bientôt fin, mais notre mission de prodiguer des soins de qualité se poursuivra.



Marc LeBoutillier



*Salle d'attente des Cliniques ambulatoires*

# Rapport du médecin-chef



**Sans surprise, la pandémie fut le thème principal de la dernière année. Je suis fière de dire que notre équipe médicale s'est adaptée aux défis quotidiens et a fait preuve d'une grande résilience. Je suis également fière du dévouement aux soins et à la sécurité des patients démontré par notre équipe, qui compte désormais près de 200 médecins accrédités.**

Au cours de cette pandémie, nos chefs médicaux sont tous allés au-delà de leur rôle traditionnel, s'engageant pleinement et contribuant aux opérations quotidiennes. Nos chefs médicaux sont Dre Marie-Ève Lizotte, Soins intensifs ; Dr Richard McCall, Anesthésie ; Dre Stéphanie Paquette, Obstétrique ; Dr Michael D'Aquila, Hospitalistes ; Dr Pierre Ferguson, Psychiatrie ; Dr David-Olivier Chagnon, Imagerie médicale et Dre Valérie Dumais, Chirurgie. Deux co-chefs dirigent l'Urgence : Dr Michel Laflèche, également responsable des protocoles liés à la COVID-19 et Dr Jean-François Borduas, responsable de l'éducation et de la qualité des soins.

Nous avons reporté plusieurs projets afin de nous concentrer sur notre priorité : veiller à la sécurité des patients, des soignants et de la communauté. L'Urgence a été entièrement réorganisée pour accueillir un éventuel débordement de patients infectés par la COVID-19 et divisée en trois zones pour réduire le risque de transmission du virus, ce qui a créé des problèmes d'efficacité. Néanmoins, nos indicateurs de performance se sont considérablement améliorés. Santé Ontario a même reconnu l'HGH pour la meilleure amélioration de la durée de séjour à l'urgence (90e percentile) parmi les hôpitaux ontariens.

Epic, notre système d'information santé, a démontré sa valeur inestimable en cette période. Le système a fait l'objet d'importantes mises à niveau et continue d'évoluer à mesure que nous poursuivons l'intégration avec d'autres organisations comme le Système d'information des laboratoires de l'Ontario. Epic nous a aidés à migrer vers des soins virtuels et a permis aux médecins, aux spécialistes et aux patients d'avoir accès aux informations et aux résultats de tests en temps opportun.

La transition entre des rencontres traditionnelles en cabinet et des rencontres virtuelles a soulevé de nombreuses questions juridiques, technologiques et documentaires. Mais nos professionnels se sont bien adaptés, ont fait les recherches nécessaires et trouvé des solutions innovantes. Ils ont également joué un rôle clé dans le soutien aux patients et l'apaisement de leurs craintes de ce nouveau modèle de soins.

L'anxiété, le stress et l'isolement étant de plus en plus ressentis au sein de nos communautés, nous avons constaté une augmentation des traitements et des besoins en santé mentale.

Notre équipement chirurgical à la fine pointe a contribué au recrutement et à la rétention de spécialistes en chirurgie. Nous avons accueilli plusieurs nouveaux chirurgiens orthopédistes, notamment en orthopédie pédiatrique et deux spécialistes en chirurgie de la main. En décembre, nous avons lancé le programme de chirurgie d'un jour pour le remplacement de la hanche et du genou. Pour nos patients, il s'agit d'une réelle amélioration de l'accès aux soins spécialisés près de chez eux. Et plusieurs améliorations restent à venir puisque nous planifions l'expansion d'autres spécialités.

Au niveau régional, nous poursuivons le renforcement des liens avec nos partenaires en vue d'améliorer l'accès aux soins. Par exemple, nous avons travaillé avec le Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario et L'Hôpital d'Ottawa pour rattraper certains retards de chirurgie et nous avons siégé à plusieurs comités régionaux.

C'est avec confiance que nous entrevoyons la fin de cette pandémie qui nous laissera un système de santé plus solide.



Dre Julie Maranda



*Salle d'orthopédie*

# Conseil d'administration 2020-2021



**Guy Yelle**  
Vice-président



**Daniel Gatien**  
Président



**Judith Ann Larocque**  
Trésorière



**Anik Léveillé**  
Administratrice



**Jo-anne Laviolette**  
Administratrice



**Nicole Lafrenière-Davis**  
Administratrice



**Marco Lalonde**  
Administrateur



**Sylvette Leroux**  
Administratrice



**François Bertrand**  
Administrateur  
Jusqu'au 31 déc. 2020



**Neil Levac**  
Administrateur



**Lucie Charlebois**  
Administratrice



**Patrick Lalonde**  
Administrateur



**Nathalie Ladouceur**  
Présidente de la  
Fondation HGH



**Dr Michel Thibodeau**  
Président du Conseil  
des médecins



**Dre Julie Maranda**  
Médecin-chef



**Ginette Ferguson**  
VP, Programmes  
cliniques et chef de  
direction des Soins  
infirmiers



**Marc LeBoutillier**  
Directeur général



**Suzanne Sauvé**  
Gestionnaire des  
activités du Conseil

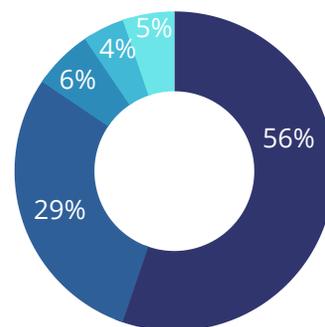
# Bilan financier 2020-2021

Du 1er avril au 31 mars

## Revenus

Millions \$

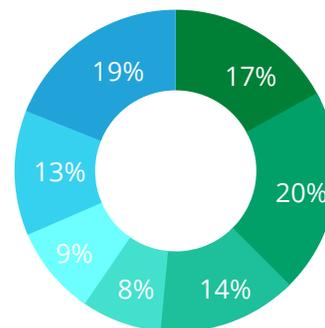
■ Ministère de la santé de l'Ontario	63 732
■ Autres financements	33 687
■ Régime d'assurance-santé de l'Ontario	6 997
■ Recouvrements et autres revenus	4 885
■ Autres	6 044
<b>Total des revenus</b>	<b>115 345</b>



## Dépenses

Millions \$

■ Patients hospitalisés	19 387
■ Services diagnostiques	17 385
■ Soins ambulatoires	21 028
■ Services de soutien	14 329
■ Services sociaux	8 232
■ Administration	9 180
■ Autres	12 861
<b>Total des dépenses</b>	<b>102 402</b>



# Statistiques

Du 1er avril au 31 mars

	2018-2019	2019-2020	2020-2021
Nouveaux-nés 	416	477	473
Jours patients 	27 024	26 946	24 986
Procédures chirurgicales 	6 985	6 962	6 461
Visites - Services d'urgence 	47 215	48 135	35 666



# Fondation de l'Hôpital général de Hawkesbury et district

# Rapport de la présidente du Conseil d'administration



**En pensant à la dernière année, je ressens une immense fierté et tellement de gratitude envers nos donateurs pour les bienfaits qu'ils procurent en matière de qualité des soins à l'HGH.**

Au cours de la pandémie, la Fondation a réussi à rester connectée autrement à sa communauté. Nous n'avons pas été en mesure de vous accueillir en personne lors d'événements de collecte de fonds, mais cette pandémie a réuni nos donateurs dans une volonté sans précédent de soutenir l'HGH, son personnel et la communauté.

Grâce à nos donateurs, les patients de l'HGH ont pu bénéficier non seulement du tout premier appareil d'imagerie par résonance magnétique (IRM) de l'hôpital et d'un nouveau CT scan, mais aussi d'un don de plus de 155 000 \$ en équipements et matériel pour soutenir l'HGH dans sa lutte contre la COVID-19. En fait, leurs généreuses contributions ont subventionné l'achat du seul congélateur à ultra-basse température de notre région, qui a servi à l'entreposage de vaccins pour les patients de l'hôpital, le personnel et la communauté.

Ensemble, nous avons versé la formidable somme de 11 millions de dollars à notre hôpital au cours des deux dernières campagnes majeures de la Fondation HGH. Et ça ne fait que commencer ! Notre but est de profiter du plein potentiel des nouvelles infrastructures de l'HGH et d'offrir davantage de soins spécialisés, comme vous l'avez demandé. Des services comme la chirurgie de la cataracte, le remplacement de la hanche et du genou, et la mammographie avancée ne sont que quelques-unes des priorités de financement de notre nouvelle campagne, *On est si bien chez soi*. Avec votre soutien, nos amis et notre famille n'auront plus besoin d'aller ailleurs pour obtenir ces services essentiels.

C'est avec joie que je constate le pouvoir d'une collectivité qui accorde autant d'importance aux soins de santé offerts à ses résidents. Je remercie sincèrement nos donateurs pour leur générosité et leur soutien continu. Quelle différence ces personnes font dans la vie des patients de l'HGH, de leurs familles et de la communauté !

A handwritten signature in black ink, which reads "Nathalie Ladouceur".

Nathalie Ladouceur

# Bilan financier 2020-2021

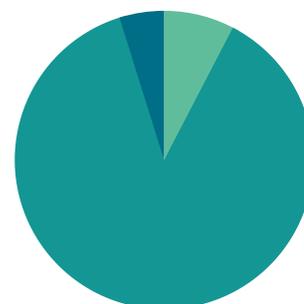
Résultats du 1er avril 2020 au 31 mars 2021 en \$

<b>Revenus</b>		<b>Dépenses</b>	
Revenus des dons	1 146 755	Dépenses générales de collecte de fonds	315 618
Autres revenus	281 924	Dépenses événements	40 219
Revenus événements	76 705	Dépenses administratives	187 609
<b>Total des revenus</b>	<b>1 505 384</b>	<b>Total des dépenses</b>	<b>543 446</b>

Résultats préliminaires. Promesses de dons non comprises.  
Les dépenses totales excluent les contributions de 10 458 836 \$ à l'HGH.

Actifs nets au 31 mars 2021 en \$

Affecté : Campagne On est si bien chez soi	155 407
Affecté : Autres	98 249
Non affecté	1 508 172*
<b>Total des actifs nets</b>	<b>1 761 828</b>



\*L'actif net non affecté est net du financement fourni aux fonds affectés au montant de 274 976 \$.

## Conseil d'administration 2020-2021

Nathalie Ladouceur (présidente), Donald Hay (trésorier), Denis Desaulniers (premier vice-président), Andréanne Roy (deuxième vice-présidente), Liza Boucher-Sutherland, Joanne Gratton, Ginette Labelle, Roch Laframboise, Sylvie Lefebvre, Angela Levac, Manon Séguin, Pierre Souigny

Membres d'office : Erin Tabakman (directrice exécutive et secrétaire intérimaire), Daniel Gatién (président du Conseil d'administration de l'HGH), Mireille Lauzon-Dauth (représentante, Les Amis de l'HGH), Marc LeBoutillier (directeur général de l'HGH)